



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2003/72
4 August 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)
(Сто тридцать первая сессия,
11-14 ноября 2003 года, пункт 4.5.2 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ИСПРАВЛЕНИЯ 1
К ПРОЕКТУ НОВЫХ ПРАВИЛ:

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ
ХАРАКТЕРИСТИК ГОРЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В
КОНСТРУКЦИИ ВНУТРЕННИХ ЭЛЕМЕНТОВ МЕХАНИЧЕСКИХ
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ОПРЕДЕЛЕННЫХ КАТЕГОРИЙ

Передано Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRSG на ее восемьдесят четвертой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2002/73 с поправками (TRANS/WP.29/GRSG/63, пункты 6 и 8 и приложение 2).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через Интернет:
<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 6.1.2 (только на русском языке), заменить слово "произведение" на "отношение".

Приложение 6

Пункт 1.2 исправить следующим образом:

"...технической службы - с использованием материала первоначальной толщины, что указывается в протоколе испытания.

Составные материалы (см. пункт 6.1.3.) должны испытываться ...".

Пункт 1.3, слова "определенного несильного пламени" заменить словами "определенного пламени" и в тексте на русском языке исправить слова "в П-образном держателе" на "в U-образном держателе".

Пункт 2.2 (только на русском языке), исправить слова "из двух П-образных металлических пластин" на "из двух U-образных металлических пластин" и слова "нижнюю П-образную раму" на "нижнюю U-образную раму".

Пункт 4.5 (только на русском языке), исправить слова "первую точку изменения." на "первую точку измерения."

Пункт 4.7 (только на русском языке), согласовать начало этого пункта с текстом на английском языке следующим образом:

"4.7 Если образец не воспламеняется или его горение прекращается..."

Приложение 8

Пункт 4.1 (только на русском языке), исправить диапазон температуры "10°C - 0°C" на "10°C - 30°C".
